

## Distinguidos Viajeros

Di acuerdo cu informacion cu nos a ricibi, awe mainta lo llega cu aeroplano SNIP Su Excelencia Gobernador di Colonia, Director di K.N.S.N. na Curacao, Director di Curacaosche Petroleum Industrie My, Director di K.L.M. na Curacao, Agente di K.L.M. na Curacao y otros distinguidos funcionarios pa inspecciona y lugá di aterrizá ariba nos isla.

Fa 11 a.m. SNIP lo regresá pa Curacao y ademas di e pasageronan mencioná lo bai tambe nos Honorable Gezaghebber, Director di Lago Oil & Transport Co, Director di Arend Petroleum My y nos genial amigo señor John G. Eman, Agente di K.L.M. na Aruba.

E distinguido viajeros, segun nos ta informá, a worde cordialmente invitá pa e Director di K.L.M. pa un suculento almuerzo abordo di e magnifico vapor "STATENDAM" y e señores pasageros di Aruba lo regresá awe tardi mes. Nos ta extende un cariñoso bienvenida na tur e notables pasageros y na e mes tempo un feliz regreso pa Curacao.

Cu e viaje aki riba mencioná SNIP ta inaugura o-

ficialmente su promé bishita di acuerdo cu su itinerario. Ta sin duda un enorme progreso pa nos isla, tanto pa comercio en general como pa tur e particularnan. Pa comercio tin e oportunidad pa por manparano nan cartanan, etc, rapidamente y cada uno en particula, dado un momento di mucho urgencia por llega Curacao den poco minuut, hasi cualquier diligencia y regresá atardi. Ademas e valor di e pasaje ta asina barata siendona alcance di tur bolsillo. Un viaje sensacional, impresionante, barata, rápido y agradable!

Nos ta desea e nobo compania tur clase di éxito, progreso y adelanto.

## "SNIP"

### Probable viaje pa Trinidad

Tin gran probabilidad cu e K.L.M. lo extende su itinerario por lo pronto hasta isla di Trinidad, observando e siguiente itinerario:

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Salida di Curacao               | Enero 30 6.30 a.m.            |
| Llegada na Trinidad             | Enero 30 11.45 a.m.           |
| Salida di Trinidad              | Febrero 1 12.45 p.m.          |
| Llegada na Curacao              | Febrero 1 5.00 p.m.           |
| Pasaje pa persona un solo viaje | F 85.00 ida y vuelta F 130.00 |

Nos ta informá cu un viaje asina cu lo ta mashá cerca di costa di Venezuela ta ofrece un panorama di lo mas precioso cu hende por imagina y cu solo mirando esaki bal e valor di e pasaje

## Caribbean Flying Service

Despues di a worde cancelá pa nos autoridad competente e concesion cu e Compania ariba mencioná tabatin pa viaje entre Aruba y Curacao, e compania aki a haja bon di resolvió cu disolución definitiva cu acuerdo mutuo di su miembronan accionistas.

## Hasta cuando?

E pueblo di Santa Cruz ta sclama y ta spera cu ansia e dia cu nos Gobierno lo duna principio na e camino entre e pueblo ei y stad.

E camino aki ta un cos cu nos Gobierno a priminito di basta tempo caba y ainda nan ta spera dia lo cuminsa. E pueblo ei ta spera cu e camino ei lo no keda meramente un proyecto, pero cu nos Gobierno lo pone man na obra lo mas pronto posible, puesto cu esei ta un verdadero necesidad y di gran importancia.

## Aruba Bridge Club

Nos ta informá cu e siman aki a sali algun señoras aficionada di juego di bridge pa pidi algun regalo den comercio como premio pa e match internacional cu lo tuma lugá dia promé di Februari próximo.

Aruba Bridge Club lo match cu Pan Am. Como varios comerciantes ausente y presente no a manda nan regalo prometí ainda, e Club ta suplica nan manda nan regalo ofreci. Próximo siman lo nos publicá e regalonan di cada uno cu nan correspondiente regalad. Actualmente tin na exhibicion varios preciosos regalo na Panama Bazaar.

## Un importante observación

Ta hasi algun tempo nos ta bin observando cu varios truck tin nan caha trahá sumamente hancho, mas di loque reglamento di trafico di tur pais ta permití.

E trucknan aki ta usá den e transporte di animalnan bibo di extrangeria, etc. E peligro ta consisti den e hanchura cu ta keda entre e wielnan y e canto di e caha di tal manera cu ora e truck ta hajé obligá di tuma tur su derecho posible den cayanana di stad e caha ta ocupa den varios parti di stad como mitar of mas di e hanchura di e traitor cu ta ocupá pa e transeuntenan.

Esaki nos por a observa algun dia pasá cu por poco a koke un muher cu tabata bini den e mes direccion ei. Nos ta llama atencion di nos autoridad competente pa investiga esaki, promé cu algun dia un desgracia serio tuma lugá.

Ki dia nos ta haya e reglamento di tráfico y di autos manera ta existi na tur lugá civilizá of podiser nos no a llega ainda na e altura di e civilizacion ei?

## Un pregunta!

Varias personas a diriginan na nos Redaccion suplicándonos puntra na autoridad competente pa medio di nos courant kiko ta para di e diferencia den valor di F. 3.00 cu nan a paga pa nan nummerplaat na principio di e añ aki y cu actualmente ta worde bendí na F 1.25.

Ta parece cu nan mester hasi un request pa nan haya e reembolso. Awor nan ta puntra pakiko no ta exigian un request dia nan a paga e F 3.00?

## Un belasting mas!!!

Nos ta informá cu varios doños di cas di comercio a worde notifiá pa nos autoridad competente cu nan tin di paga belasting ariba nan borch y scherm-nan dilanti nan casnan of retiránan, sea ariba nan terreno propio of terreno di Gobierno.

Un belasting nobo ariba lista di tur esnan cu nos pueblo ta pagando caba!

Fa falta di espacio e siman aki, nos lo trata oportunamente ariba e asunto aki y otros mas.

## BEKENDMAKING

De ondergeteekende maakt hierbij bekend dat bij de verkiezing alhier gehouden den 27n December, 1934 voor twee leden van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op het eiland Aruba ter vervanging van de twee leden n.l. L.J.M. Henriquez en S.N. Ecury, de heeren Jorge Gabriel de Castro en Louis Posner als zoodanig zijn gekozen, welke gekozenen zich de keuze hebben laten welgevallen.

Bij alhier op den 12n Januari 1935 gehouden vergadering is de heer Willem F. Craane tot Voorzitter en de Heer Jorge Gabriel de Castro tot Onder-Voorzitter gekozen.

De samenstelling van de Kamer is momenteel:

|                |                  |
|----------------|------------------|
| W.F. Craane    | Voorzitter       |
| J.G. de Castro | Onder-Voorzitter |
| M.F. Arends    | Leden            |
| J.G. Eman      | "                |
| C.L. Hart      | "                |
| Louis Posner   | "                |
| Edward de Veer | "                |

Aruba den 17n Januari 1935  
De Secretaris  
F.J.Q. Kwartz

Participamos a nuestra clientela que nuestro SODA FOUNTAIN está otra vez funcionando y que gustosamente nos ponemos a sus servicios  
**ARUBA TRADING COMPANY**

## CAFE IMPERIAL

El Mejor de Venezuela, el preferido de Aruba, Despachos semanales siempre frescos.

Agente, A.G. ZEPPELFELD

DE VENTA EN TODAS PARTES

## BEKENDMAKING

Aan het publiek wordt bekend gemaakt dat op den 23sten dezer de elektrische stroom onderbroken zal worden vanaf 6 a.m. tot 12 m. voor het schoonmaken van de transformatorhuizen.

Electriciteitsbedrijf "ELECTRA"

Bicicletas di marca masjá bon ta bendiendo na **PANAMA BAZAAR**

na precio di costo. Bini liger promer nan caba

E luna aki bo tin chens di compra cos bon cu 15% di rebaja na PANAMA BAZAAR. Bini na tempo y convencebo Todo al contado.

## San Nicolas Cold Storage

Pas ontvangen heerlijke varkenskarbonade, Beefsteak, versche garnalen en oesters, alsmede de groenten en vruchten gewoonlijk voorradig.

Wij hebben een prima vleeschsnijmachine om ham, kaas, etc naar verlangen te snijden.

Bezoek ons en probeer onze pas ontvangen artikelen.

Prompte bediening verzekerd. Wij bevelen hierbij aan de verfrischende drank, ananas-sap "DOLE".

Deze zaak behoort uitsluitend aan Choong Hoong, San Nicolas.

## San Nicolas Cold Storage

Just received nice Porkchops, Beefsteak, Fresh Shrimps and oysters, beside the cold vegetables and fruits we always keep in stock.

We have a nice machine to slice meats, ham and cheese the way you like them. Come and give us a trial to the new and nice goods we have received.

We always pay the best attention to our numerous clients

Don't forget to take with you the best refreshment we have in stock which is the pine-apple juice "DOLE".

This business belongs exclusively to Choong Hoong, San Nicolas

## San Nicolas Cold Storage

Acabamos de recibir Chuletas de Porco, Bifsteak, Camarones y Ostras frescas, ademas de legumbres y frutas que siempre tenemos en existencia.

Tenemos una máquina para cortar en rebanadas carne, jamón, queso etc a su deseo. Háganos una visita y verá los frescos y buenos artículos que hemos recibido.

Y no olvide de llevar para su hogar el mejor refresco que tenemos que es el afamado jugo de piña marca "DOLE".

Este negocio es propiedad exclusiva de Choong Hoong, San Nicolas

## San Nicolas Cold Storage

Nos a caba di ricibi Chuleta di Porco, Bifsteak, Camaron y Oester fresco ademas di tur sorto di verdura y fruta fresco cu nos tin semper na existencia.

Nos tin un maquina di corta carni, ham y keshi na bo deseo. Hasinos un bishita y lo bo mira e bon articulonan cu nos a ricibi

No lubida di hiba bo cas un lote di e mehor refresco cu ta esun di marca "DOLE"

E negoshi aki ta propiedad exclusiva di Choong Hoong, San Nicolas

## Ante el comité de la liga ha sido denunciada la venta de armas a Paraguay y a Bolivia

Noruega confiesa que ella permite la salida de las armas porque otras naciones violan el Pacto. Bélgica, por su parte, abastece hábilmente a los dos países

DEL DIARIO DE LA MARINA GINEBRA, Dic. 21.—Walter Strang, delegado inglés a la Liga de las Naciones, protestó hoy ante el Comité, porque Bélgica y Noruega, como las naciones embarcadoras, y Chile y el Uruguay como los países de desembarco, están violando el pacto de embargo de armas que existe contra el Paraguay y Bolivia.

Citando la propia declaración de Noruega al efecto que ella estaba permitiendo un embarque de 22.000 cargas de municiones para artillería, «porque otras naciones estaban violando el embargo», Strang añadió que una fábrica belga, situada cerca la Lieja, recientemente había embarcado 1,667 cajas de municiones a Bolivia, a través de Arica, Chile, y 1.500 cajas al Paraguay, a través de Montevideo, Uruguay.

«El embargo tiene que hacerse efectivo», añadió Strang, añadiendo que obviamente las violaciones eran injustas a países exportadores como la Gran Bretaña y los Estados Unidos. Pidió que el Comité tomara la acción necesaria para evitar tales violaciones del embargo.

El problema principal del

Comité, que se volvió a reunir ayer, fue la negativa de Paraguay a aceptar las recomendaciones de la Liga para un armisticio, y una conferencia de mediación entre naciones americanas para terminar la guerra. El delegado del Soviet, secundado por el de Checoslovaquia, defendió la constitución de la Liga y clasificó la contestación del Paraguay como una negativa rotunda que merecía las sanciones señaladas por la institución de Ginebra. El comité decidió, sin embargo, reprochar las objeciones del Paraguay y exigir otra contestación, en forma afirmativa o negativa, para Enero 14, que es cuando el Comité se volverá a reunir.

El Dr. Adolfo Costa Du Reys, delegado de Bolivia, dijo al Comité que la contestación del Paraguay, después que Bolivia había aceptado las recomendaciones de la Liga era una argucia para dar tiempo a que su ejército obtuviese nuevas victorias. Pidió que el embargo que existe ahora contra ambos países fuera levantado en favor de su nación. Esta proposición será discutida mañana, conjuntamente con la denuncia del delegado inglés, Mr. Strang.

Kiichiro Hiranuma, vicepresidente del Consejo Privado. El Barón dijo que si al caducar el tratado de Washington se iniciaba una competencia naval, Japón estaría dispuesto a aceptar el reto con «terminación firme y resuelta». El Barón Hiranuma, que encabezó el comité que investigó la cuestión naval hizo esta declaración hoy por la mañana antes el Consejo Privado que aprobó el escrito ratificando la denuncia del tratado de Washington. La resolución será sometida al Gabinete el viernes, e inmediatamente después presentada al Embajador Hirohito para su sanción final. El Ministro de Relaciones Exteriores, Koki Hirota, le cablegrafiará la notificación al Embajador Hiroshi Saito en Washington el sábado, que éste a su vez presentará ante el Secretario de Estado americano, Cordelio Hull, en la primera entrevista que se pueda concertar para dicho efecto.

«De iniciarse una competencia naval-informó el Barón Hiranuma al Consejo Privado -- Japón construiría aquellos barcos mejor apropiados para su defensa, y no habrá que temer por la seguridad de nuestras defensas nacionales. Japón se encontrará más aislado que nunca, pero el Gobierno no desea solamente destruir un tratado, sino llevar a cabo otro que encierre más ideales.»

«En cuanto a las cláusulas del tratado de Washington pertinentes a los fortificaciones y bases navales en las islas del Pacífico, el Gobierno japonés desea que estas continúen en vigor, pero en caso de abrigarse estas cláusulas, el Gobierno estará suficientemente preparado para hacerle frente a la situación.»

### ES INEVITABLE LA COMPETENCIA NAVAL

La agencia Rengo en su informe declaraba que si la conferencia naval de los cinco poderes fracasaba, una competencia en construcciones navales era inevitable, pero que el Japón estaba extraordinariamente bien preparado en caso de eventualidad. Estas declaraciones aparentemente fueron motivadas para mitigar la ansiedad japonesa sobre el «status» naval japonés después de la terminación del tratado de Washington en diciembre 31, 1936.

La abrogación japonesa del tratado de Washington será un golpe rudn y estupefaciente», dijo Rengo, para Claude A. Swanson, Se-

cretario de Marina americano, y el Representante Carl Vinson, presidente del Comité Parlamentario sobre Asuntos Navales, quienes consideran el tratado como «una áurea fórmula», y quienes han amenazado construir cinco barcos por cada tres japoneses, manteniendo así la cuota 5-5-3.

«El trust del cerebro de Roosevelt ha aprovechado todas las oportunidades que se les han presentado para intimidar al Japón por medios de «Bluffs» dijo Rengo. Como yanquis ellos recurrirán a ciertos golpes políticos efectistas, pero la competencia de armamentos no es cosa tan sencilla. «Si los Estados Unidos quieren aumentar su armada tendrán que construir barcos y aumentar el personal. Su fuerza actual de 80,000 marinos se halla muy por debajo a la de Japón, y la educación y el entrenamiento de oficiales requiere tiempo considerable. y si los Estados Unidos construyen más barcos tendrán que duplicar su marinería lo que representa una imposibilidad técnica.»

### EL BLUFF DE WASHINGTON

En cuanto a la construcción de barcos-continúa la agencia Rengo-los Estados Unidos frecuentemente han publicado programas navales desde la Conferencia de Washington, pero sus planes son más bien para ejercer presión sobre las otras naciones que para llevarlos a cabo. La industria naval americana es notable por la crudeza de su técnica, y la construcción de barcos es muy costosa en los Estados Unidos, mientras que Japón ha mantenido consistentemente su capacidad constructora por medio de una administración cuidadosa y esfuerzos indomitables.

«Las posibilidades americanas para construir barcos son muy inferiores a las japonesas, y no le sería fácil a los Estados Unidos alzarse al nivel japonés. «Japón está dispuesto a enfrentarse con cualquier contingencia ocasionada por la terminación del tratado de Washington. Una situación carente de tratados de limitaciones no encierra peligro alguno para esta nación, pero siempre da lugar a suscitar mutuamente sospechas, algo que sería mejor evitar si es posible. Pero de todas maneras tenemos que estar preparados suficientemente tanto para la guerra como para la paz.»

### Un condenado a muerte ha quedado libre

Estuvo 10 minutos en la silla eléctrica y salvó la vida por una casualidad

TALLAHASSEE, Florida, diciembre 19. Un individuo que estuvo sentado en la silla eléctrica de la prisión del Estado durante diez minutos y finalmente salvó la vida, a causa de que los funcionarios no se pusieron de acuerdo acerca de quién debía cerrar el chucho, objeto hoy su libertad.

La junta de perdón del Estado acordó conceder un indulto condicional al individuo en cuestión llamado Williams, del Condado de

Putnam, que había sido condenado como autor de la muerte de su esposa. William, que quedará en libertad dentro de unos días, fue condenado el 10 de mayo de 1926 a morir en la silla eléctrica.

Cuando llegó la fecha para la ejecución de la sentencia, fue amarrado a la silla, pero J.S. Blitch, superintendente de la prisión, y el sheriff de Putnam no se pusieron de acuerdo acerca de quién debía cerrar el chucho para dar la corriente.

Williams fue sacado de la silla eléctrica y devuelto a su celda, y como había transcurrido el tiempo fijado para la electrocución no era posible ejecutarla legalmente. La junta de perdón le conmutó entonces la sentencia y ahora le ha concedido un indulto condicional.

## AVISO

Notas ofrece tanto en no estimado lector como en publico y comercio en particular e siguiente articulanon: Papel de superior calidad tamaño di carta F. 2.75 pa 500 hojas  
 ,, di copia pa typewriter coló rosa y blao 1.50 ,,  
 ,, pa capa di boeki, coló blao, imitación di cuero, mashá bunita, tamaño 20x26" 0.10 pa hoja  
 ,, Carton blanco tamaño 22x28" 0.15 ,,  
 ,, " " " " 22"x28" 0.20 ,,  
 Envelop blanco "comercial" 0.50 pa 100  
 ,, " " " " " " " " 0.90 ,,  
 ,, " " " " " " " " 0.80 ,,  
 IMPRENTA "EL DESPERTADOR"

## U. S. IN DANGER M'ARTHUR'S WARNING NEEDS BIGGER ARMY

WASHINGTON, Dec. 22.—General Douglas MacArthur, chief of the Staff of the Army, soon to retire, today warned the nation to be prepared for war if deadly speed and destruction

The skeletonized, partially equipped army of today, MacArthur declared, is not strong enough to guarantee the nation's defense. Even with full accomplishment of the present program of military preparation, he continued, the United States would still rank only sixteenth among the world's armies.

General MacArthur visualized the next war as one to be fought by highly trained men with faster and deadlier "tools of destruction." He recommended that the United States maintain a moderate-sized highly efficient force mounted and armed with the latest and most powerful machines and weapons of warfare.

The warning was contained in General MacArthur's final annual report to Secretary of War Dern.

### His Recommendations

MacArthur specifically recommended the following to meet America's war requirements:

A regular army of 165,000, a National Guard of 210,000, a trained enlisted reserve of 120,000 and an officers' reserve of 120,000 instead of the army of 118,750 and the National Guard of 175,000 now maintained.

An air armada of 2,300 planes, including a speedy general headquarters force of 900 planes ready to fly at any minute to the defense of any zone of the frontier.

Anti-aircraft weapons, in which he said the nation is "woefully behind the times." Eleven million dollars is needed, he declared, to fully equip and modernize guns and equipment for protection of coast and insular territories.

### More Tanks Needed

Tanks, which he said are totally unsuited for combat with the exception of 12. Appropriations in 1935 will provide for 64 tanks and combat cars, "but this will continue to be far below other nations."

Artillery, which is behind the times. American field units are armed with war-time French "75s," but new field models have been developed, giving greater mobility and flexibility of fire. Appropriations should be made to modernize artillery, the general emphasized.

Rifles, replacing old models. The army now has 80 newly developed semi-automatic rifles of extraordinary efficiency, MacArthur said, and provision has been made for 1,500 more. The new

rifle weighs no more than the present gun, but has a rate of accurately directed fire three times as high.

### Machine Guns

Ammunition, which he said had not been kept up to date. Important developments have been made in all small arms types, MacArthur pointed out. The range of the normal bullet has been almost doubled and armor-piercing ammunition made more efficient. There was, however, he said, a serious deficiency in 50 calibre machine guns, the best weapon against tanks and very effective against hostile aircraft.

MacArthur said: "Crises that result finally in the employment of defense forces give little warning of their approach, and it is futile to hope that there might be accomplished a reasonable preparation after growing tension once indicate immediate danger. "Armies and navies, in being efficient and known to be efficient, give weight to the peaceful words of statesmen. But feverish effort to create them when once a crisis is imminent simply provokes immediate attack."

Painting a woeful picture of the low estate to which the nation's army has fallen, MacArthur said:

### A Woeful Picture

"In spite of its moderate purposes, the National Defense Act has been given but limited and decreasing support. Our military framework has become so attenuated that the idea of reasonable security sought by the Congress which enacted it is far from attainment.

"Our regular Army and National Guard are at considerably less than half the strength contemplated by law.

"The officers reserve corps is inadequately supported in the essentials of training. We have no enlisted reserve.

### Material Is Dated

"Stacks of material are in vital respects inadequate even for limited forces, and, such as they are, comprise world war equipment, manifestly obsolescent."

These conditions, MacArthur said, "unfortunately" are "fully known to qualified military observers abroad."

## COCOMALT

Goed ten allen tyde--Vermengt zeer gemakkelyk Agenten voor Curacao - Aruba en Bonaire

Hubert Salas & Co.

P. O. Box 7

6 - 3 Curacao, N. W. I.

## Cree Japón que puede vencer facilmente a Estados Unidos en una competencia naval.

Según los nipones, el plan americano de construcción de barcos es sólo un gran "bluff"

Por Wilfrid Fleisher (Exclusivo del Herald-Tribune News Service)

TOKIO, diciembre 23. La y en técnica y capacidad agencia japonesa semi-oficial de noticias Rengo declaró anoche en una exposición publicada en todos los periódicos japoneses, que el Japón está completamente preparado y dispuesto a librar una competencia de construcciones navales con los Estados Unidos, después de la abrogación del tratado de Washington, y que en tal competencia fácilmente vencería a los Estados Unidos.

La armada japonesa es superior a la americana en el número de embarcaciones en la moral de sus hombres



# RED "D" LINE

(LINEA "D" ROJA)

Servicio entre New York, Puerto Rico, Curacao, Aruba y Venezuela.

| VAPORES        | Salida de Nueva York | Salida de Curacao | Llega a Aruba y sale para Maracaibo |
|----------------|----------------------|-------------------|-------------------------------------|
| SS. "CARABOBO" | Jan. 9               | Jan. 19           | Jan. 20                             |
| SS. "TACHIRA"  | Jan. 16              | Jan. 27           | Jan. 28                             |
| SS. "FALCON"   | Jan. 23              | Feb. 3            | Feb. 4                              |
| SS. "CARACAS"  | Jan. 30              | Feb. 9            | Feb. 10                             |
| SS. "LARA"     | Feb. 6               | Feb. 17           | Feb. 18                             |

Se expide pasajes a puertos Europeos via New York en combinacion con las principales Lineas de vapores que hacen dichas travesias.

**S. E. L. MADURO & SONS**

Agentes en Curacao

**John G. Eman**

Agente en Aruba Teléfono No. 32

## Merced a su influjo sobre el Rey Carol, La Lupescu tiene en sus manos todo el poder real

El ascendiente que ejerce la pelirroja judia sobre todos los que la tratan se extiende incluso al General de la Guardia de Hierro, que fué un día su implacable enemig

VIENA, diciembre 26. El Hierro, que fuese otrora su rey Carol de Rumania, según más encarnizado enemigo, los informes de índole privada que se encuentran en poder de las legaciones extranjeras, se encuentra ahora más que nunca dominado por los encantos de su amante, Magda Lupescu, la cual, merced a ello, ha conquistado en el reino moldavo una influencia sin límites, que ha levantado las más acerbas críticas, creando una intolerable situación en el orden político.

El ascendiente que ejerce la pelirroja judia sobre cuantas las informes de índole privada que se encuentran en poder de las legaciones extranjeras, se encuentra ahora más que nunca dominado por los encantos de su amante, Magda Lupescu, la cual, merced a ello, ha conquistado en el reino moldavo una influencia sin límites, que ha levantado las más acerbas críticas, creando una intolerable situación en el orden político.

ed. They are even denied. And there the matter stands, with "Default"--like the "damned spot" in Shakespeare's Macbeth, which would not "out" --stamped upon the pages of America's ledger accounts with Europe. What the eventual outcome of these transactions is to be, time alone with tell. But for the present, like a gaping wound in public faith, they preclude all prospect of genuine progress in international accords, and stand as a complete frustration of the hope of a world organized on the basis of mutual confidence among nations.

ed. They are even denied. And there the matter stands, with "Default"--like the "damned spot" in Shakespeare's Macbeth, which would not "out" --stamped upon the pages of America's ledger accounts with Europe. What the eventual outcome of these transactions is to be, time alone with tell. But for the present, like a gaping wound in public faith, they preclude all prospect of genuine progress in international accords, and stand as a complete frustration of the hope of a world organized on the basis of mutual confidence among nations.



Passenger and Freight service

**NEXT SAILINGS FROM CURACAO**  
to Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon & Pto. Barrios.

SS. "Syra" Jan. 22  
MS. "Caribia" (12,300 G.R.T.) Jan. 24  
SS. "Sesostria" Feb. 12

Calling at Aruba direct.

To EUROPE via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and Barbados:

SS. "Kreta" Jan. 26  
MS. "Caribia" (12,300 G.R.T.) Feb. 9  
MS. "Phoenicia" Feb. 23

Besides AMSTERDAM and HAMBURG our Passenger Motorships call also at SANTANDER, PLYMOUTH and CHERBOURG, to MARACAIBO (and Aruba if sufficient inducement offering)

SS. "Alemania" in connection with our outward and homeward vessels sails regularly to and from Maracaibo.

All further informations are gladly given at the HAPAG Offices:

EDWARDS, HENRIQUEZ & Co.  
Curacao, Tel. 106

ARUBA TRADING Co., Aruba Tel. 27

Continued from page 3  
come to the aid of the United States during our Revolutionary War, and the point was made that a large pecuniary gift by the United States would be only a suitable recognition of the aid we had received from France in a critical period of our own history.

France, however, promptly made known its unwillingness that our advances to her should be treated as gifts. In fact the Secretary of State received a cable from the American Ambassador in France in April, 1917, as follows:

France Protested Against 'Gifts'

"The Premier personally expressed the hope to me that no resolution would be introduced or debated in Congress tending to make a gift to the

Government of France from the United States, however much the sentiment of good will prompting it might be appreciated by the people". (Combined Annual Reports of the World War Foreign Dept Commission, 1927, pages 60, 61. The nature of the transactions was clearly understood and viewed alike by lender and borrowers.

They are simply in form. The engagements to repay were unqualified. The right of the creditor to receive, and the duty of the debtor to pay, were not dependent upon any contingency that was in the mind of any party to the transactions or which, from any cause or quarter, might arise.

They were loans, and nothing else, made to nations in good credit and in reliance upon their promises of repayment. These promises are now breach-



COMPANIA REAL HOLANDESA DE AVIONES. -SERVICIO DE LAS ANTILLAS.

# K. L. M.

Linea de Curacao - Aruba  
LOS MARTES Y SABADOS

| A.M. | P.M. | Aerodromo: CURACAO ARUBA | A.M. | P.M. |
|------|------|--------------------------|------|------|
| 8.00 | 4.00 |                          | 9.35 | 5.35 |
| 8.35 | 4.35 |                          | 8.50 | 4.50 |

EMPEZANDO EL 19 DE ENERO DE 1935.

TARIFA:

Viaje sencillo.....Fl. 20.00  
Ida y vuelta válido dos meses.....Fl. 36.00  
Ida y vuelta el mismo día.....Fl. 32.00  
15 Kilos de equipaje libres; exceso Fl. 0.20 por kilo  
Vuelos sobre Curacao por persona Fl. 7.50

Despache su correo por Avion!

Informes y billetes donde:

JOHN G. EMAN

y J. A. ARENDS Succs.



Excursiones especiales a petición

## Las maniobras americanas en el año próximo

Todos los aparatos aéreos, incluso el Macon demostrarán su eficacia en caso de guerra

SAN PEDRO, California, dic. 26. --Durante los tres meses próximos, habrá gran actividad en todas las fuerzas de la flota de los Estados Unidos, habiéndose con feccionado planes a fin de que los aparatos aéreos realicen la circunnavegación del área del Caribe y efectúen vuelos en el Pacífico.

Los ejercicios de tiro que se celebran anualmente en todos los buques de la Armada--acorazados, cruceros y submarinos--se combinarán el próximo año con un intenso programa de ejercicios tácticos, mientras los aparatos aéreos, con inclusión del dirigible Macon, efectuarán operaciones destinadas a tiempo de guerra.

Una de las partes más importante del programa comprende ejercicios tácticos por la flota en el 6.º Contralmirante Alfred W. rea de San Pedro en la Johnson, desde su buque semana que comienza el insignia, el «Wright», las den der eenige uitdeellingslijst is het faillissement van a San Francisco por la flota de Coco Solo el 21 EMILIO ALVAREZ en diens echtgenote, ALICIA L. O. LIVET DE ALVAREZ, wonnende te Oranjestad op Aruba, aan de Nassaustraat, geëindigd. Aruba, 11 Januari 1935. De Curator, Franz H.M. Karner

## SPORT

OFFICIEELE MEDEDEELINGEN.

van de

"ARUBA" VOETBALBOND

Resultado di match 6 Januari  
Aruba Juniors -- Hollandia

1 1

Bao protesta pa parti di Hollandia

Te spelen competitie-wedstrijden op Zondag 20 Januari 1935.

"Sportpark Wilhelmina"

2e Klasse Jong Aruba Be Quick  
Scheidsrechter: AMAYA 3.30 n.m.

1e Klasse Aruba Jrs. Hollandia  
Scheidsrechter: ARMSTRONG 4.45 n.m.

Zondag 27 Januari

2e Klasse Vitesse Sparta  
Scheidsrechter: AMAYA 3.30 n.m.

1e Klasse Aruba Jrs. Hollandia  
Scheidsrechter: ARMSTRONG 4.45 n.m.

Wij deelen hierbij mede aan onze clientele dat onze SODA FOUNTAIN weer in werking is gesteld en dat wij gaarne wederom hunne klandizie afwachten.  
**ARUBA TRADING COMPANY**

por medio del radio por el Contralmirante Alfred W. Johnson, desde su buque semana que comienza el insignia, el «Wright», las den der eenige uitdeellingslijst is het faillissement van a San Francisco por la flota de Coco Solo el 21 EMILIO ALVAREZ en diens echtgenote, ALICIA L. O. LIVET DE ALVAREZ, wonnende te Oranjestad op Aruba, aan de Nassaustraat, geëindigd. Aruba, 11 Januari 1935. De Curator, Franz H.M. Karner